

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING
CE - FÖRSKRAKN-OM-ÖVERENSTÄMELSE

CE - ERLÄKKERING OM-SAMSVAR
CE - ILMOTTUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁSENI-O-SHODE
CE - FÖRSKRAKN-OM-ÖVERENSTÄMELSE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELOSEGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSION
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ
CE - UYGUNLUK-BEYANI

CE - ATITIKTIES-DEKLARACJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

- 01 (a) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (d) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (c) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (n) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (e) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (i) declara sotto sua responsabilità che i condizionatori di modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (g) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ποινήτων των κλιματιστικών συσκευών στα οποία ανφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (p) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

- 09 (a) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настояще заявление:
10 (d) erklaerer under eneaesvar, at klimaanlaegmodellerne, som denne deklaration vedrører:
11 (c) deklarerar i egenskap av huvudansvar, att luftkonditioneringssmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 (n) erklaerer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringssmodeller som berøres av denne deklarasjon, innebærer at:
13 (e) ilmoittaa yksinomana omalla vastuuallan, että tämä ilmoituskuon tarkoittaa ilmoitustekstilleiden mallia:
14 (i) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 (g) izjavljuje pod isključivo vlaststvo odgovornosti da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 (p) teljes felelőssége tudatban kijelenti, hogy a klimaberendezés modellek, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

- 17 (pl) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 (ro) declară pe proprie răspundere că aparatelor de aer condiționat la care se referă această declarare:
19 (cs) z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 (et) kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimasadamete mudeelid:
21 (lt) deklarēja savo tiesību noteikumam, ka modēli klimatizācijai, kāmēr toto deklarācija:
22 (lt) visiškai savo atskakymė skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisy modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 (lv) ar pilnu atbildību apliecinā, ka tālki uzskaitīto modeļu gaisa kondīcionejāt, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 (sk) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tie klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (tr) tamamen kendili sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin sağlığı gibi olduğunu beyan eder.

RYYQ8U7Y1B*, RYYQ10U7Y1B*, RYYQ12U7Y1B*, RYYQ14U7Y1B*, RYYQ16U7Y1B*, RYYQ18U7Y1B*, RYYQ20U7Y1B*,
RYMQ8U7Y1B*, RYMQ10U7Y1B*, RYMQ12U7Y1B*, RYMQ14U7Y1B*, RYMQ16U7Y1B*, RYMQ18U7Y1B*, RYMQ20U7Y1B*,
RXYQ8U7Y1B*, RXYQ10U7Y1B*, RXYQ12U7Y1B*, RXYQ14U7Y1B*, RXYQ16U7Y1B*, RXYQ18U7Y1B*, RXYQ20U7Y1B*,

* = , 1, 2, 3, ... 9

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 derden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder - dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 elvai összefügg a toj(a) okolóiból(a) prémuma(a) által évrappol(a) kávavonul, utó a prémumától a hosszútempóvonalnak működési könyökig:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

- 09 correspondem aos seguintes standardes ou outros documentos normativos, sempre que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

10 under lagtagelse af bestemmelserne i:

11 enligt villkoren i:

12 gitt i henhold til bestemmelserne i:

13 noudattaen määritystä:

14 za dorzeń ustanoveni predpisu:

15 prema odredbama:

16 kôveti a(z):

17 zgodne z postanowieniami Dyrektywy:

18 w źródle określonej:

19 ob upoštovanju določb:

20 vastvald nöutelet:

21 снедавай склоните на:

22 laikantys nuostatų, pateikiama:

23 ieňovoříť prásiba, kam noteikas:

24 odrižavajúci ustanovenia:

25 bunun koşullarına uygun olarak:

26 according to the provisions of:

27 gemäß den Vorschriften der:

28 conformément aux stipulations des:

29 överenskommelserna med bestämmelserna:

30 sigoindas las disposiciones de:

31 secondo le prescrizioni per:

32 je tijenom novih standardevnu:

33 de acordo com o previsto em:

34 o соответствии с положениями:

35 wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>:

36 wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet positiv auszeichnet gemäß Zertifikat <G>, Risikokarte <H>. Siehe auch nächste Seite.

37 tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>.

38 tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliquée <F>) conformément au Certificat <G>, Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.

39 * als set out in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>.

40 ** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in de ervoor behorende <E> (Toegepaste module <F>) overeenkomstig Certificaat <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.

41 *** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

42 **** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

43 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

44 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

45 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

46 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

47 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

48 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

49 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

50 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

51 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

52 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

53 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

54 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

55 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

56 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

57 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

58 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

59 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

60 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

61 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

62 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

63 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

64 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

65 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

66 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

67 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

68 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

69 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

70 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

71 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

72 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

73 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

74 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

75 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

76 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

77 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

78 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

79 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

80 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

81 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

82 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

83 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

84 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

85 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

86 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

87 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

88 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

89 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

90 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

91 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

92 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

93 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

94 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

95 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

96 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

97 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

98 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

99 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

100 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

101 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

102 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

103 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

104 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

105 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

106 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

107 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

108 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

109 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

110 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

111 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

112 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

113 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

114 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

115 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

116 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

117 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

118 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

119 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

120 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

121 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

122 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

123 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

124 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

125 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

126 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

127 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

128 ***** dat de in <A> genoemde modulen overeenkomen met de in <C> genoemde modulen.

| CE - DECLARATION-OF CONFORMITY | CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD | CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE | CE - ERLÄKKERING OM-SAMSVAR | CE - IZJAVA O-USKLADENOSTI | CE - IZJAVA O SKLADNOSTI | CE - ATITIKTIES-DEKLARACJA |
|---|--|---|--|---|---|---|
| CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG | CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA | CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ | CE - ILMOTUS-YHDENMUKAISUDESTA | CE - MEGFELELOSEGI-NYILATKOZAT | CE - VASTAVUSDEKLARATSION | CE - ATBILSTĀBAS-DEKLARĀCIJA |
| CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE | CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ | CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING | CE - PROHLÁSENÍ-O-SHODE | CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI | CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СООТВЕТСТВИЕ | CE - VYHLASENIE-ZHODY |
| CE - CONFORMITEITSVERKLARING | | CE - FÖRSÄKRAVN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE | | CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITE | | CE - UYGUNLUK-BEYANI |
| 01 (E) continuation of previous page: | 05 (E) continuación de la página anterior: | 08 (P) continuação da página anterior: | 12 (H) fortsettelse fra forrige side: | 15 (H) nastavak s prethodne stranice: | 19 (H) nadaljevanje s prejšnje strani: | 22 (E) ankstiešojoši puslapijė tēsimys: |
| 02 (D) Fortsetzung der vorherigen Seite: | 06 (I) continua dalla pagina precedente: | 09 (P) продолжение предыдущей страницы: | 13 (H) jatkoi edellisellä sivulla: | 16 (H) folytatás az előző oldalról: | 20 (E) eemlise leheküle järg: | 23 (E) iepriekšējās lappuses turpinājums: |
| 03 (F) suite de la page précédente: | 07 (E) συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα: | 10 (H) fortsat fra forrige side: | 14 (E) pokračování z předešlé strany: | 17 (P) ciaig dalszy z poprzedniej strony: | 21 (E) продължение от предходната страница: | 24 (E) pokračovanie z predchádzajúcej strany: |
| 04 (NL) vervolg van vorige pagina: | | 11 (S) fortsättning från föregående sida: | | 18 (H) continuarea paginii anterioare: | | 25 (E) hineki sayfadan devam: |
| 01 Design Specifications of the models to which this declaration relates: | 07 Προβιαροφές Συδικώντων των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: | 08 Εspecificaciones de los modelos a que se aplica esta declaración: | 13 Täta ilmoitus koskevien mallien rakenneesitykset: | 19 Deklaratsioonil alla kuuluvate mudelite disainispefikatsioonid: | 20 Deklaratsioonil alla kuuluvate mudelite disainispefikatsioonid: | 24 · Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) |
| 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht: | 09 Προβιαροφές των μοντέλων που αφορά αυτήν την δήλωση: | 10 Type-specifics for the modeller, som denne erklæring vedrører: | 14 Specificace designu modelů, ke kterým se vztahuje tento prohlášení: | 21 Projekti spesifikatsioonid, millel on täpselt tähistatud: | 21 Projekti spesifikatsioonid, millel on täpselt tähistatud: | · Minimálna/maximálna povolená tlak (PS): |
| 03 Specifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration: | 11 Designspecificationer for de modeller som denne deklaration gäller: | 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen: | 15 Specificacije dizajna za modelle, na koje se ova izjava odnosi: | 22 Konstrukcijos spesifikacijos modeli, kurie susiję su šią deklaraciją: | 22 Konstrukcijos spesifikacijos modeli, kurie susiję su šią deklaraciją: | · TSMin: <M> (°C) |
| 04 Ontwerp specificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft: | | | 16 A jeden nyilatkozat tárgyat képező modellek tervezési jellemzői: | 23 To modelui dizajna spesifikacijas, uz kurām atbilstas šī deklarācija: | 23 To modelui dizajna spesifikacijas, uz kurām atbilstas šī deklarācija: | · TSMax: Nasycená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) |
| 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración: | | | 17 Specifikacie konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja: | 24 Konstrukčné spesifikacie modelu, ktorého sa týka tento vyhlásenie: | 24 Konstrukčné spesifikacie modelu, ktorého sa týka tento vyhlásenie: | · TSMin: <M> (°C) |
| 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione: | | | 18 Specificacije de protecție ale modelelor la care se referă această declaratie: | 25 Bu bildirinin ilgili olduğu modellerin Tasarruf Özellikleri: | 25 Bu bildirinin ilgili olduğu modellerin Tasarruf Özellikleri: | · TSMax: Nasycená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) |
| 01 · Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) | 06 · Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) | 10 · Maks. tillatt tryk (PS): <K> (bar) | 15 · Najveći dopušteni tlak (PS): <K> (bar) | 19 · Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) | 24 · Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) | 24 · Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) |
| · Minimum/maximum allowable temperature (TS)*: | · Temperatura minima/maxima consentita (TS)*: | · Min./maks. tillatt temperatur (TS)*: | · Najnižja/najvišja dopuštena temperatura (TS)*: | · Minimálna/maximálna dovoljená teplota (TS)*: | · Minimálna/maximálna dovoljená teplota (TS)*: | · Minimálna/maximálna dovoljená teplota (TS)*: |
| * TSMin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) | * TSMin: Temperatura minima laj na dnu sredine pritiska: <L> (°C) | * TSMin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) | * TSMin: Najnižja teplota u području niskog tlaka: <L> (°C) | * TSMin: Minimálna teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | * TSMin: Minimálna teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | * TSMin: Minimálna teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| * TSMax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) | * TSMax: Temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) | * TSMax: Mættet temperatur svarende til maks. tillatt tryk (PS): <M> (°C) | * TSMax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) | * TSMax: Nasycená teplota, ktorá odpovedá maximálnemu dovolenému tlaku (PS): <M> (°C) | * TSMax: Nasycená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) | * TSMax: Nasycená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) |
| · Refrigerant: <N> | · Refrigerante: <N> | · Kølemedd: <N> | · Rashedlovo sredstvo: <N> | · Hladivo: <N> | · Chladivo: <N> | · Chladivo: <N> |
| · Setting of pressure safety device: <P> (bar) | · Impostazioni del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) | · Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt | · Postavite sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) | · Način načinjanja: <P> (bar) | · Način načinjanja: <P> (bar) | · Način načinjanja: <P> (bar) |
| · Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate | · Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello | 11 · Maximat tillatt tryk (PS): <K> (bar) | 16 · Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) | 20 · Maksimálne lubatud surve (PS): <K> (bar) | 25 · Izin verilen maksimum basınç (PS): <K> (bar) | 25 · Izin verilen maksimum basınç (PS): <K> (bar) |
| 02 · Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) | 07 · Mégnyitó megtörőműves nyílás (PS): <K> (bar) | 12 · Maximat tillatt tryk (PS): <K> (bar) | 17 · Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) | 21 · Izin verilen minimum/maksimum sıçıklık (TS): | · Izin verilen minimum/maksimum sıçıklık (TS): | · Izin verilen minimum/maksimum sıçıklık (TS): |
| · Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS)*: | · TSMin: Elégytőmérő megtörőműves nyílás (PS): <L> (°C) | 13 · Maksimalt tillatt tryk (PS): <K> (bar) | 18 · Legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS): <K> (bar) | · TSMin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıçıklık: <L> (°C) | · TSMin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıçıklık: <L> (°C) | · TSMin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıçıklık: <L> (°C) |
| * TSMin: Mindesttemperatur auf der Niederdrückseite: <L> (°C) | * TSMin: Elégytőmérő megtörőműves nyílás (PS): <L> (°C) | 14 · Maksimalt tillatt tryk (PS): <K> (bar) | 19 · Legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS): <K> (bar) | * TSMin: Nasycená teplota u području niskog tlaka: <L> (°C) | * TSMin: Nasycená teplota u području niskog tlaka: <L> (°C) | * TSMin: Nasycená teplota u području niskog tlaka: <L> (°C) |
| * TSMax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) | * TSMin: Elégytőmérő megtörőműves nyílás (PS): <L> (°C) | 15 · Maksimalt tillatt tryk (PS): <K> (bar) | 20 · Maksimálne lubatud surve (PS): <K> (bar) | * TSMax: Nasycená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) | * TSMax: Nasycená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) | * TSMax: Nasycená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) |
| · Kältemittel: <N> | · Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) | 16 · Maksimalt tillatt tryk (PS): <K> (bar) | 21 · Maksimálne lubatud surve (PS): <K> (bar) | · Hladivo: <N> | · Hladivo: <N> | · Hladivo: <N> |
| · Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells | · Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) | 17 · TSMin: Minimumtemperatur der Schutzvorrichtung: <P> (bar) | 22 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · Nasycená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <K> (bar) | · Nasycená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <K> (bar) | · Nasycená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <K> (bar) |
| 03 · Pression maximale admise (PS): <K> (bar) | 08 · Pression maxima permise (PS): <K> (bar) | 18 · TSMin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) | 23 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMin: Minimálna teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Minimálna teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Minimálna teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| · Température minimum/maximum admise (TS)*: | · Temperatura minima e máxima permited (TS)*: | 19 · TSMax: Mættet temperatur i samsvar med maksimalt tillatt trykk (PS): <M> (°C) | 24 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMin: Nasycená teplota na stoni nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na stoni nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na stoni nízkolaci strane: <L> (°C) |
| * TSMin: Minimumtemperatur am enagelräckige: <L> (°C) | * TSMax: Temperatura saturación correspondiente à pressão máxima admise (PS): <M> (°C) | 20 · TSMax: Mættet temperatur i samsvar med maksimalt tillatt trykk (PS): <M> (°C) | 25 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMax: Nasycená teplota na stoni nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na stoni nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na stoni nízkolaci strane: <L> (°C) |
| · Refrigérant: <N> | · Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) | 21 · TSMin: Minimumtemperatur der Sicherheitsanordnung: <P> (bar) | 26 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · Cijevni hladivo: <N> | · Cijevni hladivo: <N> | · Cijevni hladivo: <N> |
| · Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) | · Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaque signalétique du modèle | 22 · TSMax: Mættet temperatur der Sicherheitsanordnung: <P> (bar) | 27 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMin: Minimálna teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Minimálna teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Minimálna teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| 04 · Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) | 09 · Pression maxima admisible (PS): <K> (bar) | 23 · TSMin: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 28 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| · Minimal/maximal toelaatbare temperatuur (TS)*: | · Temperatura minima/maxima admisible (TS)*: | 24 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 29 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| * TSMin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) | * TSMax: Verzadige temperatuur die overeenstemt met de maximala toelaatbare druk (PS): <M> (°C) | 25 · TSMin: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 30 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| · Koelmedium: <N> | · Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) | 26 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 31 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| · Fabricagenummer in fabrieksaar: zie naamplaat model | · Fabricagenummer in fabrieksaar: zie naamplaat model | 27 · TSMin: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 32 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| 05 · Pression máxima admisible (PS): <K> (bar) | 06 · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità con la direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q> | 28 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 33 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| · Temperatura minima/maxima admisible (TS)*: | · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità con la direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q> | 29 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 34 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| * TSMin: Temperatura minima en el lado de baja presión: <L> (°C) | · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità con la direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q> | 30 · TSMin: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 35 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| * TSMax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) | · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità con la direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q> | 31 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 36 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| · Refrigerante: <N> | · Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) | 32 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 37 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| · Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) | · Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo | 33 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 38 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| 06 · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità con la direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q> | 07 · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità con la direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q> | 34 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 39 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| 07 · Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q> | 08 · Name e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità con la direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q> | 35 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 40 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| 08 · Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q> | 09 · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità con la direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q> | 36 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 41 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| 09 · Naam en adres van de aangemeerde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q> | 10 · Name and address of the organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a directiva sobre equipamentos pressurizados: <Q> | 37 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 42 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| 05 · Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q> | 11 · Nazvanie a adresu informovaného orgánu, ktorého posudil shodne s pravidlami triedy: <Q> | 38 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 43 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| 06 · Name and address of the organismo notificado, que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q> | 12 · Nazvanie a adresu informovaného orgánu, ktorého posudil shodne s pravidlami triedy: <Q> | 39 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 44 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMin: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| 07 · Name and address of the organismo notificado, que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q> | 13 · Nazvanie a adresu informovaného orgánu, ktorého posudil shodne s pravidlami triedy: <Q> | 40 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 45 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) | · TSMax: Nasycená teplota na nízkolaci strane: <L> (°C) |
| 08 · Name and address of the organismo notificado, que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q> | 14 · Nazvanie a adresu informovaného orgánu, ktorého posudil shodne s pravidlami triedy: <Q> | 41 · TSMax: Alhásiun matála/páneplénu lámpoltá: <L> (°C) | 46 · Maksimálus leistinas slēgls (PS): <K> (bar) | · TSMin: Nasycená teplota | | |